

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SREDIŠNJA BOSNA/SREDNJOBOSANSKI KANTON
ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE KSB/SBK

72290 Novi Travnik – Tel/fax: 030/790-816, 030 792-718 – E-mail: zozsb-sbk@tel.net.ba

Broj: 02-3-11-11-13/22

Novi Travnik: 07.02.2022.godine

Na temelju Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavama („Sl. glasnik BiH“, broj 66/16) objavljujemo

POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA
za pružanje usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije

1. Podaci o ugovornom tijelu

Podaci o ugovornom tijelu

Ugovorno tijelo: Zavod za zdravstveno osiguranje KSB/SBK

Adresa: Kralja Tvrtka 18. 72270 Novi Travnik

IDB/JIB: 4236110310003

Telefon/fax: 030/792-718; 030/790-816

e-mail: jnabave.zzoksbsbk@gmail.com

Podaci o osobi zaduženoj za kontakt

Kontakt osoba: Željka Pranjković

Telefon/fax: 030/792-718; 030/790-816

Ponuđači se upozoravaju da sve informacije u vezi sa postupkom ove nabave mogu da dobiju isključivo od nadležne kontakt osobe iz ove točke, u protivnom drugi način korespondencije ugovorno tijelo ne smatra validnom. Cjelokupna komunikacija i razmjena informacija ugovornog tijela i ponuditelja treba se voditi u pisanoj formi, na način da se ista dostavlja poštom, osobno na adresu naznačenu u ovom Pozivu ili elektronskom poštom.

2. Opis predmet nabave

a) Usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije.

Spisak usluga koje su predmet nabave, navedene su u Tehničkoj specifikaciji (Aneks 1) i obrascu za cijenu ponude (Aneks 3). Usluge fizikalne i medicinske rehabilitacije obuhvataju usluge liječenja, smještaja i ishrane i plaćat će se na bazi BO dana.

b) Oznaka i naziv iz JRJN 85312500 (usluge rehabilitacije).

3. Način upućivanja osiguranih osoba na liječenje

Upućivanje osiguranih osoba Zavoda na medicinsku rehabilitaciju vrši isključivo ovlašteno ljekarsko povjerenstvo Zavoda na propisanom obrascu

„odluka“ ili „rješenje“, koji će biti predan ponuditelju u dva ovjereni i potpisani primjerka.

Osigurana osoba će uz obrazac „odluka“ ili „rješenje“ iz prethodnog stava, dostaviti ponuditelju svu potrebnu medicinsku dokumentaciju vezano za dijagnozu zbog koje se upućuje na liječenje kod ponuditelja.

Obrascem „odluka“ ili „rješenje“ povjerenstva Zavoda utvrđuje se vrijeme potrebno za liječenje, a eventualni produžetak liječenja se vrši na osnovu prijedloga ordinirajućeg ljekara ponuditelja i novog obrasca „odluka“ ili „rješenje“ povjerenstva Zavoda.

Ponuditelj će osiguranu osobu ponovno uputiti povjerenstvu Zavoda ukoliko dobiveni obrazac „odluka“ ili „rješenje“ nije realiziran u roku 2 (dva) mjeseca od dana izdavanja, odnosno za djecu do 14 godina ukoliko odluka/rješenje nije realizirana u roku 6 (šest) mjeseci od dana izdavanja.

4. Fakturiranje usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije

Za izvršenu uslugu fizikalne i medicinske rehabilitacije prodavatelj će izdati fakturu najkasnije u roku 15 dana po završetku liječenja.

Prodavatelj će uz fakturu dostaviti jedan originalan primjerak obrasca „odluka“ ili „rješenje“ povjerenstva Zavoda i otpusno pismo.

5. Period zaključivanja ugovora

Na period do 31.12.2022.godine.

6. Ocjena ponude

Ugorno tijelo će sklopiti ugovor sa ponuditeljem koji dostavi kvalificiranu ponudu, i to za one usluge koje je ponuditelj navelo u svojoj ponudi.

Usluge fizikalne i medicinske rehabilitacije pružat će ugovorno lječilište prema izboru osiguranih osoba.

7. Plaćanje usluga

Ugovorno tijelo će platiti pruženu uslugu u roku 30 dana od dana prijema fakture. U prilogu fakture obvezno mora biti realizirani obrazac „odluka“ ili „rješenje“ i otpusno pismo.

Ugovorno tijelo će plaćati usluge fizikalne i medicinske rehabilitacije po cijenama jednog BO dana kako je ponuditelj naveo u svojoj ponudi, a koje ne mogu biti više od sljedećih cijena:

- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnom lječilištu, stacionarnog tipa, 65,00 KM,
- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima djece i omladine do 14 godina sa pratnjom, 73,60 KM,
- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima za kardiovaskularna oboljenja, 69,60 KM,
- rehabilitacija bolesnika sa paraplegijom, kvadriplegijom, hemoplegijom, cerebralnom paralizom i amputacijom na donjim ekstremitetima, 108,00 KM,

- troškovi ishrane i smještaja za pratitelja osigurane osobe iznad 14 godina, 52,00 KM,
- troškovi ambulantnog tretmana 22,08 KM.

O potrebi da se osigurana osoba upućuju na fizikalnu i medicinsku rehabilitaciju uz pratitelja odlučuje Povjerenstvo Zavoda.

Ukoliko je ponuditelj u ponudi naveo nižu cijenu, ugovorno tijelo će plaćati ponuđenu nižu cijenu.

8. Rok pružanja usluga

Prodavatelj se obvezuje uslugu fizikalne i medicinske rehabilitacije započeti pružati osiguranoj osobi odmah, a najkasnije u roku od tri dana od trenutka prijema obrasca „odluka“ ili „rješenje“.

9. Mjesto pružanja usluga

Lječilište ponuditelja.

10. Procijenjena vrijednost nabave

693.458,33 KM bez uračunanog PDV-a.

11. Ocjena kvalificiranosti ponuđača

Da bi dokazali svoju kvalificiranost ponuditelji trebaju dostaviti:

- a) Dokaz o obavljanju profesionalne djelatnosti koja je predmet nabave,
 - U svrhu dokazivanja profesionalne djelatnosti, sukladno članku 46. Zakona o javnim nabavama, ponuditelji moraju dostaviti dokaz o registraciji u odgovarajućem profesionalnom ili drugom registru u zemlji u kojoj su registrirani ili da osiguraju posebnu izjavu ili potvrdu nadležnog tijela kojom se dokazuje njihovo pravo da obavljaju profesionalnu djelatnost, koja je u vezi sa predmetnom nabave. Dostavljeni dokazi se priznaju, bez obzira na kojem nivou vlasti su izdani.
 - Rješenje nadležnog ministarstva zdravstva o odobrenju rada iz oblasti fizikalno medicine i rehabilitacije.
- b) Dokazi o ispunjavanju uvjeta iz članka 45. Zakona o javnim nabavama
 - Uvjerenje nadležnog suda kojim dokazuje da u krivičnom postupku nije izrečena pravosnažna presuda kojom je osuđen za krivično djelo sudjelovanja u kriminalnoj organizaciji, za korupciju, prevaru ili pranje novca;
 - Uvjerenje nadležnog suda ili organa uprave kod kojeg je registriran ponuditelj, kojim se potvrđuje da nije pod stečajem, niti je predmet stečajnog postupka, da nije predmet postupka likvidacije, odnosno da nije u postupku obustavljanja poslovne djelatnosti;
 - Uvjerenje izdato od strane nadležnih institucija kojim se potvrđuje da je ponuditelj izmirio dospelje obaveze, a koje se odnose na doprinose za penzijsko-invalidsko i zdravstveno osiguranje;

- Uvjerenje izdato od strane nadležnih institucija kojim se potvrđuje da je ponuditelj izmirio dospelje obaveze u vezi sa plaćanjem direktnih i indirektnih poreza.

Kao dokaz o ispunjavanju uvjeta iz tačke b) alineja 3. i 4. Ugovorni organ prihvata i sporazum ponuditelja sa nadležnim poreskim institucijama o reprogramiranom, odnosno odloženom plaćanju obaveza, uz dostavljanje potvrde od strane poreskih organa da ponuditelj u predviđenoj dinamici izmiruje svoje reprogramirane obaveze.

Dokumenti ili uvjerenja navedena u tački b) ne smiju biti starija od 3 mjeseca računajući od trenutka dostavljanja ponude.

Dokazi koji se zahtijevaju točkom a) i b) moraju biti originali ili ovjerene kopije. Za ponuditelje koji imaju sjedište izvan BiH ne zahtjeva se posebna nadovjera dokumenata.

Sukladno članu 45. stavak 5. Zakona, ugovorno tijelo može odbiti ponudu ukoliko utvrdi da je ponuditelj bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tijekom perioda od tri godine prije početka postupka, a koji ugovorni organ može dokazati na bilo koji način, posebno, značajni i/ili nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica, zbog namjere ili nemara privrednog subjekta, određene težine.

- c) Sukladno članku 52. Zakona o javnim nabavama, kao i sa dugim važećim propisima u BiH, ugovorno tijelo će odbiti ponudu ukoliko je ponuđač koji je dostavio ponudu, dao ili namjerava dati sadašnjem ili bivšem uposleniku ugovornog tijela poklon u vidu novčanog iznosa ili u nekom drugom obliku, u pokušaju da izvrši utjecaj na neki postupak ili na odluku ili na sam tijek postupka javne nabave. Ugovorno tijelo će u pisanoj formi obavijestiti ponuđača i Agenciju za javne nabave o odbijanju ponude, te o razlozima za to i o tome će napraviti zabilješku u izvještaju o postupku nabave. Ponuđač je dužan uz ponudu dostaviti i posebnu pismenu izjavu da nije nudio mito niti sudjelovao u bilo kakvim radnjama čiji je cilj korupcija u javnoj nabavci. Izjava je prilog tenderskoj dokumentaciji (Aneks 4)- Izjava mora biti ovjerena od strane nadležnog organa (organ uprave ili notar). Izjavu potpisuje ovlaštenu zastupnik ponuđača ili osoba koju on ovlasti (u tom slučaju se punomoć mora proložiti uz ponudu), a ovjera potpisa se vrši kod nadležnog organa.

12. Sadržaj ponude

Ponuđači su obvezni uz ponudu dostaviti sljedeću dokumentaciju kojom potvrđuju da ispunjavaju uvjete iz ovog Poziva:

- a) Popunjen Obrazac za ponudu, Aneks 2,
- b) Popunjen Obrazac za cijenu ponude, Aneks 3,
- c) Dokazi navedeni u tački 11. Poziva

- d) Izjava po članku 52. Zakona, Aneks 4,
e) Nacrt ugovora parafiran od strane ponuditelja, Aneks 5.

13. Način podnošenja ponuda

Ponuditelj podnosi ponudu neposredno ili putem pošte u zatvorenoj kuverti, na adresu iz točke 1. ovog Poziva.

Ponude se podnose do 31.12.2022.godine do 11,00 sati sa naznakom:
„Ponuda za pružanje usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije“

Na kuverti mora biti naznačeno:

- naziv i adresa ugovornog organa,
- naziv i adresa ponuđača u lijevom gornjem kutu kuverte,
- evidencijski broj nabavke,
- naziv predmeta nabavke,
- naznaka „ne otvaraj“.

Ponuda se čvrsto uvezuje na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova. Stranice ponude se označavaju brojem na način da je vidljiv redni broj stranice.



VD RAVNATELJA

Dragan Solomun, mr.ph

VD ZAMJENIKA DIREKTORA

Salem Hodžić, dipl.ecc

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

I Fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima, stacionarnog tipa

Za pacijente na fizikalnoj i medicinskoj rehabilitaciji usluge se pružaju na bazi BO dana koji sadrži:

1. Smještaj u dvokrevetnim i trokrevetnim sobama,
2. Prilagođen smještaj za nepokretne ili teško pokretne pacijente,
3. Tri obroka dnevno sa mogućnošću izbora jela sa tri ponuđena menija,
4. Mogućnost dijetalne ishrane shodno oboljenju,
5. Ljekarski pregled,
6. Kontrolni ljekarski pregledi,
7. 24- satno prisustvo dežurnog ljekara
8. Terapije koje ordinirajući ljekar ordinira u skladu sa svojim nalazom (bez ograničenja broja terapija, osim manuelne masaže) i to sljedećih grupa fizikalnih procedura:
 - a) Hidroterapija
 - medicinska kupka
 - biserna kupka
 - podvodna masaža
 - podvodna masaža sa galvanizacijom,
 - četvorostanične galvanske kupke
 - dvostranične lokalne kupke
 - dvostanične galvanske kupke
 - galvanska kada
 - plivanje
 - grupne vježbe u bazenu
 - b) Elektroterapija
 - DDS (diadinamske struje)
 - galvanizacija
 - elektrostimulacija
 - elektroforeza
 - elektroforeza sa vlastiom ampulom
 - interferentne struje
 - interferentne struje+vakum masaža
 - TENS
 - magnetoterapija (solenoid)
 - ultrazvuk
 - ultrazvuk u vodi
 - solux masaža
 - solux lampa (lokalna)
 - kratki val
 - laseroterapija
 - ostale elektroprocedure

- c) Kineziterapija
 - grupne vježbe u sali
 - grupne vježbe u bazenu
 - plivanje
 - individualne vježbe
 - vježbe hoda
 - individualne vježbe u Huabard kadi

- d) Termoterapija
 - kriomasaza – masaza ledom
 - krioobloga – hladnog obloga
 - parafango
 - hladno svjetlo
 - termopak
 - gnječenje parafina

- e) Masaža
 - limfna drenaža – opća
 - limfna drenaža – djelomična
 - podvodna masaža – opća
 - podvodna masaža – djelomična

10. Medikamentozna terapija (u hitnim slučajevima)

11. Specijalistički pregledi koje ordinirajući ljekar ordinira u skladu sa nalazom,

- specijalista fizikalne medicine
- specijalista neuropsihijatar
- specijalista interne medicine

12. Vođenje medicinske dokumentacije: medicinski karton, otpuno pismo sa mišljenjem o funkcionalnoj i radnoj sposobnosti.

II Fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima, ambulantno fizikalni tretman

- pregled kod ljekara specijaliste
- fizikalne terapije iz točke 8. koje ljekar ordinira
- vođenje medicinske dokumentacije

OBRAZAC ZA PONUDU

Broj nabave: _____

Broj ponude: _____

UGOVORNO TIJELO

| | |
|------------------------|--|
| Naziv ugovornog tijela | |
| Adresa | |
| Sjedište | |

PONUĐAČ

| | |
|----------------------------------|--|
| Naziv i sjedište ponuđača | |
| Adresa IDB/JIB | |
| Broj žiro računa | |
| Da li je ponuđač u sistemu PDV-a | |
| Adresa za dostavu pošte | |
| E-mail | |
| Kontakt osoba | |
| Broj telefona | |
| Broj faksa | |

IZJAVA PONUĐAČA

U odgovoru na vaš Poziv za dostavljanje ponuda dostavljamo ponudu i izjavljujemo sljedeće:

1. Sukladno sa sadržajem i zahtjevima iz Poziva za dostavljanje ponuda za pružanje usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije, broj: 02-3-11-11-13/22, ovom izjavom prihvaćamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz Poziva za dostavljanje ponuda za pružanje usluga medicinske rehabilitacije sukladno sa uvjetima utvrđenim Pozivom, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

OVLAŠTENA OSOBA PONUĐAČA

(ime i prezime)

MP

(potpis i pečat)

Mjesto i datum: _____

Uz ponudu dostavljamo sljedeće:

(popis dostavljenih dokumenata, sa nazivom istih)

1. _____
2. _____

 (naziv ponuđača)

 (adresa)

 (JIB)

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

| Vrsta usluge | Cijena BO dana do | Ponuđena cijena |
|--|-------------------|-----------------|
| Fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima, stacionarnog tipa | 65,00 | |
| Fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima djece i omladine do 14 godina, stacionarnog tipa | 73,60 | |
| Fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima za kardiovaskularna oboljenja, stacionarnog tipa | 69,60 | |
| Rehabilitacija bolesnika sa paraplegijom, kvadriplegijo, hemoplegijom, cerebralna paraliza i amputacija na donjim ekstremitetima | 108,00 | |
| Troškovi ishrane i smještaja za pratitelje | 52,00 | |
| Troškovi ambulatnog tretmana | 22,08 | |

Ovlaštena osoba ponuđača

MP _____

PISMENA IZJAVA

IZ ČLANKA 52. ZAKONA O JAVNIM NABAVAMA

Ja niže potpisani _____ (ime i prezime), sa osobnom iskaznicom broj: _____ izdanom od _____, u svojstvu predstavnika gospodarskog društva ili obrta ili srodne djelatnosti _____ (navesti položaj, naziv gospodarskog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: _____ čije sjedište se nalazi _____ (grad/općina), na adresi _____ (ulica i broj), kao kandidat/ponuditelj u postupku javne nabave _____ (navesti točan naziv i vrstu postupka javne nabave), a kojeg provodi ugovorno tijelo _____ (navesti točan naziv ugovornog tijela), za koje je objavljena obavijest o javnoj nabavi broj _____ na portalu javne nabave, sukladno članku 52. Zakona o javnim nabavama pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću

IZJAVLJUJEM

1. Nisam ponudio mito ni jednoj osobi uključenoj u proces javne nabave, u bilo kojoj fazi procesa javne nabave.
2. Nisam dao, niti i obećao dar ili neku drugu povlasticu službeniku ili odgovornoj osobi u ugovornom tijelu, uključujući i stranu službenu osobu ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili netko tko posreduje pri takvim podmićivanju službene ili odgovorne osobe.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službeniku ili odgovornoj osobi u ugovornom tijelu uključujući i stranu službenu osobu ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je za cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabave.

Dajem ovu izjavu, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u kaznenom zakonu Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

Mjesto i datum davanja izjave:

Potpis i pečat nadležnog tijela:

_____ M.P.

Zavod za zdravstveno osiguranje KSB/SBK, ul Kralja Tvrtka br. 18. Novi Travnik, ID broj 4236110310003, (u daljem tekstu Zavod) kojeg zastupa v.d. ravnatelja Dragan Solomun mr.ph uz suglasnost v.d. zamjenika direktora Salema Hodžića dipl. ecc

i

(Nacrt) UGOVOR
o pružanju usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije

Članak 1.

Predmet Ugovora su međusobni odnosi u pružanju usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije osiguranim osobama sa područja Kantona Središnja Bosna/Srednjobosanskog kantona (u daljem tekstu: osigurane osobe) u Lječilištu.

Članak 2.

Usluga medicinske rehabilitacije pružat će se sukladno Pozivu za dostavljenju ponuda za pružanje usluga fizikalne i medicinske rehabilitacije, broj 02-3-11-11-13/22 od 07.02.2022.godine (u daljem tekstu Poziv) i ponudi Lječilišta.

Ponuđene usluge će se pružati prema Tehničkoj specifikacija (Aneks 1 Poziva), koja je sastavni dio Ugovora.

Članak 3.

Lječilište će pružati usluge fizikalne i medicinske rehabilitacije osiguranim osobama Zavoda na temelju odluke Povjerenstva Zavoda za medicinsku rehabilitaciju, ortopedska pomagala i lijekove van Pozitivne liste lijekova ili rješenja Povjerenstva za prava osiguranika (u daljem tekstu: Povjerenstvo Zavoda).

Uz odluku/rješenje osigurana osoba će Lječilištu dostaviti svu potrebnu medicinsku dokumentaciju vezano za dijagnozu zbog koje se upućuje na liječenje.

Odlukom ili rješenjem Zavoda bit će utvrđeno vrijeme potrebno za liječenje. Eventualni produžetak liječenja se vrši na temelju prijedloga ordinirajućeg ljekara, a nakon dobivanja nove odluke ili rješenja Povjerenstva Zavoda.

Lječilište će osiguranu osobu ponovno uputiti Povjerenstvu Zavoda ukoliko dobivena odluka ili rješenje nije realizirana u roku 2 (dva) mjeseca od dana izdavanja, odnosno za djecu do 14 godina ukoliko odluka/rješenje nije realizirana u roku 6 (šest) mjeseci od dana izdavanja.

Članak 4.

Lječilište se obvezuje uslugu fizikalne i medicinske rehabilitacije započeti pružati osiguranoj osobi odmah, a najkasnije u roku od tri dana od trenutka prijema odluke ili rješenja.

Članak 5.

Zavod će plaćati usluge fizikalne i medicinske rehabilitacije po cijenama BO dana, kao slijedi:

- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnom lječilištu, stacionarnog tipa, _____KM,
- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima djece i omladine do 14 godina sa pratnjom, _____ KM,
- fizikalna i medicinska rehabilitacija u prirodnim lječilištima za kardiovaskularna oboljenja, _____ KM,
- rehabilitacija bolesnika sa paraplegijom, kvadriplegijom, hemoplegijom, cerebralnom paralizom i amputacijom na donjim ekstremitetima, _____ KM,
- troškovi ishrane i smještaja za pratitelja osigurane osobe iznad 14 godina, _____ KM,
- troškovi ambulantnog tretmana _____ KM.

Članak 6.

Lječilišta će fakturiranje usluga vršiti najkasnije u roku od 15 dana po završenom liječenju, a uz fakturu će Zavodu dostaviti jedan originalan primjerak odluke/rješenja povjerenstva Zavoda i otpusno pismo.

Članak 7.

Zavod će ispravnu fakturu platiti Lječilištu u roku 30 dana od prijema fakture.

Članak 8.

Ugovorne strane su suglasne da Prodavatelj neće zapošljavati odnosno angažirati fizičke i pravne osobe koje su sudjelovale u pripremi tenderske dokumentacije ili koje su bile angažirane od Povjerenstva za nabave prilikom dodjele ugovora.

Ograničenja u smetnji iz stavka 1. ovog članka traju najmanje šest mjeseci od dana potpisivanja Ugovora.

Članak 9.

Za sve odnose i institute koji nisu navedeni u Pozivu i ovom Ugovoru, a pojave se prilikom realizacije primjenjivat će se odgovarajuća odredba Zakona o obligacionim odnosima.

Članak 10.

Sve eventualne sporove ugovorne strane će rješavati sporazumno, a ako u tome ne uspiju ugovaraju nadležnost Općinskog suda u Travniku.

Članak 11.

Ugovor se primjenjuje danom potpisivanja od obje ugovorne strane i vrijedi do 31.12.2022.godine, a sastavljen je u 4 (četiri) primjerka od kojih po 2 (dva) zadržava svaki od potpisnika Ugovora.